

# UC DAVIS HEALTH

## Hướng dẫn An toàn cho Ghế ngồi ô-tô cho bé



### Luật California bắt buộc

Trẻ phải được cài đai an toàn đúng cách trong ghế ngồi ô tô hoặc ghế nâng cho tới khi trẻ được 8 tuổi HOẶC đạt chiều cao là 4'9" (1.45 mét).

**Trẻ dưới 2 tuổi phải ngồi ghế ngồi ô tô cho trẻ em quay mặt về phía sau, trừ phi trẻ cân nặng 40 pao (khoảng 18 ký) HOẶC cao ít nhất là 40 inơ (khoảng 1 mét).** Tất cả trẻ em 8 tuổi trở xuống phải ngồi ghế xe phía sau và cài đai an toàn.

Chương trình Phòng ngừa  
Chấn thương của UC Davis  
916 734 9798



### QUAY MẶT VỀ PHÍA SAU – Ghế hai chiều cho nữ nhi

- Trẻ nữ nhi và trẻ mới biết đi dưới 2 tuổi khi đi xe phải ngồi quay mặt về phía sau trong ghế ngồi ô-tô cho trẻ em, trừ phi trẻ cân nặng 40 pao (khoảng 18 ký) HOẶC có chiều cao ít nhất là 40 inơ (khoảng 1 mét).
- Đai ghế ngồi ô tô đặt ngang vai hoặc dưới vai của trẻ
- Kẹp ngực được cài ở ngang tầm nách.
- Đai ghế ngồi ô tô thắt chặt vừa khít, đến mức bạn không thể bó hai dây đai lại được ở vai.



### QUAY MẶT VỀ PHÍA TRƯỚC – Ghế hai chiều và kết hợp

- Trẻ có thể ngồi trong ghế ngồi ô-tô quay mặt về phía trước khi trẻ được ít nhất là 2 tuổi hoặc đã vượt quá giới hạn cân nặng và chiều cao để ngồi quay mặt về phía sau trong ghế ngồi ô-tô hai chiều.
- Đai ghế ngồi ô tô đặt ngang vai hoặc dưới vai của trẻ.
- Kẹp ngực được cài ở ngang tầm nách.
- Đai ghế ngồi ô tô thắt chặt vừa khít, đến mức bạn không thể bó hai dây đai lại được ở vai.



### GHẾ NÂNG – Có tựa lưng cao hoặc không có tựa lưng

- Cho trẻ trên 5 tuổi và trên 40 pao.
- Ghế nâng định vị bằng đai sẽ nâng trẻ lên để có thể cài đai an toàn qua vai và đùi của trẻ cho vừa khít.
- Đai an toàn ở vai kéo ngang qua trung tâm vai và ngực.
- Đai an toàn ở đùi kéo ngang qua đùi trên, không qua bụng.



### ĐAI AN TOÀN – Trẻ lớn tuổi hơn

Cho trẻ ngồi ghế nâng cho đến khi:

- Trẻ đủ chiều cao để ngồi vào ghế xe mà không cong người lại, thường là khi trẻ đạt chiều cao là 4'9" (1.45 mét).
- Trẻ có thể ngồi hoàn toàn về phía sau trên ghế xe với đầu gối uốn cong ở mép ghế.
- Đai an toàn ở vai kéo ngang trung tâm ngực và nằm trên vai (không nằm trên cổ).
- Đai an toàn ở đùi cài phía dưới bụng và ôm chặt hai bên hông/ đùi trên (không phải bụng).
- Trẻ có thể ngồi trên xe như thế suốt chuyến đi.

# UC DAVIS HEALTH Trạm cài đặt ghế ngồi ô tô

Vui lòng gọi lấy hẹn

## Quận hạt Sacramento

Bệnh viện UC Davis.....	916-734-9798
TT Y tế Dignity (Carmichael & Nam Sac).....	916-864-5779
PCCC Cosumnes (Elk Grove).....	916-405-7114
CHP- Nam Sacramento .....	916-897-5600
Sở cứu hỏa West Sacramento .....	916-617-4600

## Các vùng ngoài

CHP-Newcastle.....	916-663-3344
Quận San Joaquin (Stockton).....	209-468-8914
CHP-Woodland .....	530-662-4685
TT Y tế Quận Yolo.....	530-406-4410
Sở cứu hỏa UC Davis .....	530-752-3852
AAA .....	Visit: <a href="http://aaa.com/carseats">aaa.com/carseats</a>

**UC DAVIS  
HEALTH**

**CHILDREN'S  
HOSPITAL**

## Hướng dẫn cài đặt Ghế ngồi ô tô

**ĐỌC SÁCH CHỈ DẪN CỦA GHẾ NGỒI Ô TÔ** và đọc đoạn trong sách chỉ dẫn của chủ xe về cách cài đặt ghế ngồi ô tô. Mỗi ghế ngồi ô tô phải được cài đặt bằng cách sử dụng các mấu neo bên dưới hoặc đai an toàn để cài ghế cho an toàn.

Cài đặt ghế ngồi ô tô theo **đúng chiều** ở ghế xe sau. Luồng đai an toàn hoặc dây neo bên dưới theo đường dây đai phù hợp.

**Thắt đai va khóa chặt** đai hoặc cài an toàn mấu neo bên dưới. Đặt bàn tay vào trong ghế ngồi ô tô và ấn xuống trong lúc cài chặt đai an toàn hoặc mấu neo bên dưới.

**Hãy chắc chắn là ghế ngồi ô tô không xô dịch** hơn 1 in (2.5 cm) từ bên này sang bên kia hoặc từ phía trước ra phía sau khi thử bằng lực vừa phải theo đường dây luồng an toàn.

### CÀI ĐẶT QUAY MẶT VỀ PHÍA SAU:

Hãy chắc chắn là ghế ngồi ô tô được cài đặt ở góc độ đúng. Đa số các ghế ngồi ô tô có cài sẵn ống chỉ báo góc độ hoặc ống vặn căng để hỗ trợ bạn ở bước này.



### CÀI ĐẶT QUAY MẶT VỀ PHÍA TRƯỚC:

Hãy chắc chắn nối đầu **dây đai an toàn** vào mấu neo an toàn trong xe. Bước này rất quan trọng để giới hạn đầu chúi về phía trước trong trường hợp xảy ra tai nạn.

